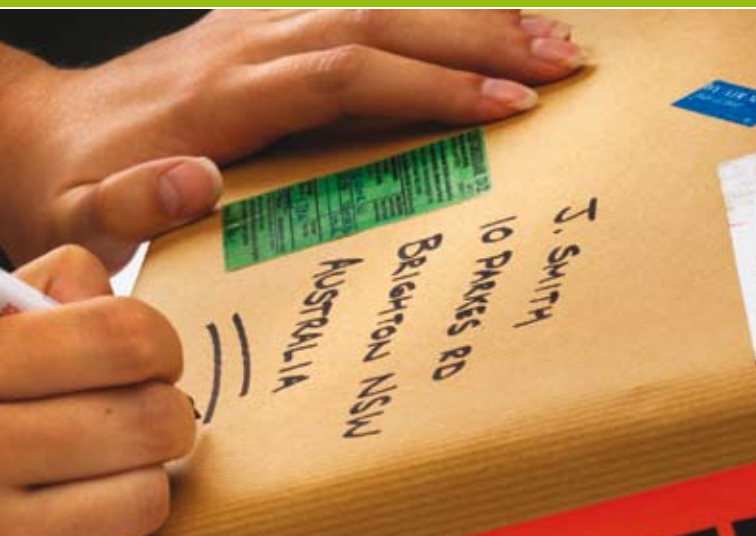




Australian Government

Australian Quarantine
and Inspection Service

有哪些物品 不能寄到澳洲？



Quarantine Matters!

Quarantine Matters!

澳洲檢疫

來自海外的食品、植物材料和動物產品可能將某些全世界最嚴重的蟲害和疾病引入澳洲，從而嚴重破壞我們珍貴的農業、旅遊業以及獨特的環境。

檢疫及國際郵件

澳洲檢疫及檢查服務處(The Australian Quarantine and Inspection Service - AQIS) 檢查抵達各國際郵件中心、機場和港口的物品。檢疫官員、X-光機和偵察犬對每年寄到澳洲的 1 億 5 千萬件國際郵件全部進行初步檢查，截獲大約 8 萬件高風險物件。

有關寄郵件到澳洲的提示

- > 不要郵寄受禁止的食品、植物材料或動物產品。
- > 瀏覽 www.aqis.gov.au/icon，查看關於產品要求和進口條件限制
- > 清楚並正確填寫申報標籤。確保逐一填寫包裹內容，包括所使用的包裝材料。
- > 不要用裝蛋的紙盒，木盒或曾經裝過水果、蔬菜和肉類/肉類製品的硬紙盒包裝物品：這類包裝材料有檢疫風險，因此是被禁止的。
- > 不要用乾草或乾的植物材料包裝：這些包裝材料也是被禁止的。使用報紙或泡沫塑膠來包裝易碎物品。
- > 徹底清潔所有鞋子、運動和露營設備，將泥土和種籽完全清除。
- > 將澳洲的檢疫法例告知海外親友，請他們不要從海外郵寄受禁食品、植物材料和動物產品。

違反澳洲檢疫法例可被罰款 6 萬澳元以上。

對檢疫物品如何處置？

如果您的某些郵件因檢疫原因被扣留，根據檢疫風險的大小，您有一系列選擇。您可以：

- > 繳費讓 AQIS 對物品進行安全處理(例如燻蒸、輻射)*；
- > 在 www.aqis.gov.au/importapp 網站申請進口許可證*；
- > 讓 AQIS 將物品寄回給寄件人*；或
- > 讓 AQIS 將物品銷毀。

安全處理可能會損壞物品。AQIS 會盡一切努力降低物品損壞的風險，但不會對可能造成的損壞負責。

AQIS 對物品的保存期為 30 天。如果收件人在此期間沒有和 AQIS 取得聯係，物品將被銷毀。

* 需支付各種費用。

文化活動或節日與檢疫

活動

檢疫物品

農曆新年 竹筍、整條魚、整隻雞、有肉餡的食品、含柑橘的物品

中秋節 蛋黃餡或肉餡月餅

在文化活動和節日慶典中，請考慮改用其他可以寄到澳洲的禮品。告訴海外親友有關澳洲的檢疫法例，並請他們不要郵寄受禁的食品、植物或動物產品。

亞洲食品雜貨購物區

州

華人食品雜貨購物區

NSW Haymarket, City; Ashfield; Chatswood; Cabramatta; Hurstville

VIC Little Bourke Street, City; Victoria Markets, City; Springvale Shopping Centre, Springvale Road; Victoria Street Shopping strip, Richmond; Box Hill Shopping Centre, Whitehorse Road

QLD Taringa; Fortitude Valley
(Brisbane)

QLD Grafton Street, City
(Cairns)

SA Central Market, City; Chinatown, City; Hanson Road, Athol Park; Hanson Road, Woodville Gardens

WA Barrack Street, City; William Street, City; Canning Vale; Northbridge; Subiaco

NT Coconut Grove; 城區集市日

TAS Warwick Street, City; Sandy Bay; Invermay; Devonport

ACT Belconnen; Dickson; Phillip

互聯網購物和郵購該怎麼辦？

檢疫法例適用於所有郵寄商品，包括在網上訂購或郵購的商品，例如：

- > 花卉、樹木和蔬菜種籽及球莖；
- > 食品；
- > 供人和動物使用的藥物和其他醫療品；以及
- > 含水果丁的茶葉。

在網上訂購或郵購前，請在 www.aqis.gov.au/icon 網站查看有關澳洲進口檢疫條件限制。

舉報違反檢疫和出口法例事件

舉報違反澳洲檢疫、出口或食品檢查法例的可疑情況，請致電 **AQIS 熱線 (AQIS Redline) 1800 803 006** (僅限於在澳洲境內舉報)。您可以通過這個免費電話服務匿名舉報違反澳洲檢疫法例的可疑人物，也可以寫匿名信到 **AQIS Redline, Compliance and Investigations Program, GPO Box 858 Canberra ACT 2601**，或發電郵到 compliance@aqis.gov.au。

查詢詳情

如果您需要了解有關進口要求的更多詳情，請瀏覽下列鏈接網站：

海關進口條件 > www.customs.gov.au

野生生物交易法例 > www.environment.gov.au/travel

哪些物品會被 AQIS 從國際郵件中取走？

以下並不是一份完整的違禁物品清單。其中某些物品可經處理後放行(要支付費用)。任何含有昆蟲或幼蟲的物品將被取出，並必須經過處理。

肉類和肉類製品



- > 所有非罐裝肉類 – 鮮肉、乾肉、凍肉、熟肉、燻肉、咸肉、醃肉或經包裝的肉
- > 臘腸(salami)、肉腸(sausages)、鹽醃的整隻鴨子、動物和鳥類肝腎、牛肉條、牛肉粒、牛肉乾、牛肉絲和豬肉絲、肉鬆和豬肉鬆、魚肉腸、肉餡月餅、含肉的即食面、豬手
- > 所有寵物食品，包括罐頭和乾製食品 and 補充食品、魚食和鳥食(種籽)

乳製品、蛋類和含蛋產品



- > 芝士、牛奶、牛油以及其他乳製品*
- > 含 10% 以上乳類或蛋類(全蛋、乾蛋及蛋粉)的包裝膳食和其他食品，包括含蛋的月餅(咸蛋、醃蛋和皮蛋)、咸的或醃製的鴨蛋和鵪鶉蛋、含蛋的即食面、蛋黃醬、三合一牛奶咖啡、奶粉和含奶的即食穀物食品

水果和蔬菜



- > 所有新鮮水果和蔬菜(薑、蘋果、柿子、柑、草藥、鮮竹筍、柑橘類、山楂果、桑椹)
- > 含有種籽和果皮的水果乾和蔬菜乾

植物和泥土



- > 所有盆栽/露出根部的植物、剪枝、根、球根、球莖、根莖、莖部及其他可以生長的植物材料
- > 含沙產品，包括玩具、紙板、手工藝品和門縫攔 (door stop)
- > 沾染了泥土、糞便或植物材料的鞋子和設備

種籽和果仁



- > 穀物食品、玉米、未加工的果仁、栗子
- > 松果、鳥食(種籽)、水果及蔬菜種籽、不知名稱的種籽、一些商業包裝的種籽和種籽裝飾品、鮮花生、紅豆和綠豆

植物材料



- > 樹皮、香蕉製品、稻草和麥稈製品及其包裝用品、乾燥香花瓣 (pot pourri)、含穀麥粒食品、玉米皮或種籽的商品，乾花及插花、鮮花及花環

活動物



- > 所有哺乳類、鳥類、各類鳥蛋、鳥窩、魚、爬行類、兩棲類以及昆蟲類

草藥及含有動物原料的中藥



- > 所有含動物原料的治療品和藥物，例如鹿茸、鹿角、鹿鞭、阿膠、燕窩、冬蟲夏草、靈芝、黨參、蛤蟆油/肉、乾蚯蚓、各種乾製的動物體、乾胎盤、乾蜥蜴、鴨腸、鴨腎、蹄筋、烏龜以及牛尾菇*
- > 蜜蜂產品，包括花粉、蜂蠟以及蜂巢

實驗室材料

- > 各種醫療和動物樣品
- > 各種診斷用具袋和微生物*

* 有特殊條件 - 請在AQIS網站 www.aqis.gov.au/icon 查看進口條件。



Australian Government

Australian Quarantine and Inspection Service

www.aqis.gov.au

電郵：international.mail@aqis.gov.au

國際郵件中心

New South Wales

AQIS International Mail Program

Sydney Gateway Facility

PO Box 657 Mascot NSW 1460

電話：02 9897 2108 傳真：02 9897 7728

Queensland

Brisbane Gateway Facility

25-27 Qantas Drive Brisbane Airport QLD 4007

電話：07 3246 8678 傳真：07 3246 8681

Victoria

PO Box 1006 Tullamarine VIC 3043

電話：03 8318 8274 傳真：03 8318 8275

Western Australia

PO Box 606, Welshpool WA 6986

電話：08 9277 6889 傳真：08 9277 3484

Northern Territory

PO Box, 37846, Winnellie, NT 0821

電話：08 8920 7000 傳真：08 8920 7077

Australian Capital Territory

GPO Box 858 Canberra ACT 2601

電話：02 6272 3933 傳真：02 6272 3468

AQIS 備有本小冊子的其他語言版本。

© Commonwealth of Australia 2008

本小冊子的資料以印刷時為準。

檢疫規定如有變更，恕不另行通知。

出版時間：2008年1月。